

18 \ 2014 \ Tk \ 1.4 /

## Dohoda o poskytnutí finančných prostriedkov na plnenie zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a VZN mesta Prievidza č. 131/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Prievidza medzi

**Mesto Prievidza**  
**Zastúpený:** JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta  
**Sídlo:** Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, 971 01 Prievidza  
**IČO:** 00 318 442  
**IBAN:** SK24 0200 0000 0000 1662 6382

**Technické služby mesta Prievidza s.r.o.**  
**Zastúpený:** Ing. Marián Bielický, konateľ spoločnosti  
**Sídlo:** Košovská 1, Prievidza 971 01  
**IČO:** 31 579 183  
**Zápis v OR :** zapísaná v Obchodnom registri vedenom na Okresnom súde v Trenčíne, oddiel Sro, vložka číslo: 2223/R  
**IBAN:** SK20 0200 0000 0032 1885 8257

**Volejbalový klub Prievidza**  
**Zastúpený:** PaedDr. Juraj Tasch – štatutárny zástupca  
**Sídlo:** Mojmirova 196/2, 971 01 Prievidza  
**IČO:** 31119255  
**Zápis :** zapísaný v Evidencii občianskych združení vedenom na Ministerstve vnútra SR

### Preambula

1. Dňa 20.12.2016 uzavrela spoločnosť Technické služby mesta Prievidza s.r.o., so sídlom Košovská 1, 971 01, Prievidza IČO: 31 579 183 ako Nájomca, Nájomnú zmluvu s Volejbalovým klubom Prievidza, so sídlom Mojmirova 196/2, 971 01 Prievidza, IČO: 31119255 ako Podnájomcom. Nájomnou zmluvou Nájomca, ktorý je správcom objektu, dal Podnájomcovi do nájmu časť objektu – viacúčelovú športovú halu nachádzajúcu sa na ulici Olympionikov č.2 v Prievidzi, za účelom vytvárania podmienok pre rozvoj telesnej kultúry a športu v meste Prievidza a pre činnosť Volejbalového klubu Prievidza.

2. Nájomnou zmluvou sa Volejbalový klub Prievidza zaviazal k plateniu nájomného za predmet nájmu, pričom jeho výška je upravovaná v závislosti od výšky transferu pre Volejbalový klub Prievidza, schváleného v rozpočte mesta Prievidza, ktorý zohľadní náklady nevyhnutne potrebné na zabezpečenie plynulej prevádzky viacúčelovej športovej haly. Náklady na energie sú zahrnuté v nájmomnom.
3. Dňa 29.12.2016..... uzavrelo mesto Prievidza a Volejbalový klub Prievidza Zmluvu o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta na rok 2017. Finančné prostriedky boli poskytnuté na základe uznesenia MsZ č. 502/16 zo dňa 05.12.2016 z Programového rozpočtu mesta Prievidza na rok 2017 z Programu 10.7.1 Poskytnutie finančných prostriedkov na účet TSMPD s.r.o. na plnenie zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta medzi mestom a Volejbalovým klubom Prievidza vo výške 44 376,- eur, slovom: štyridsaťštyritisícristosedemdesiatšesť eur.

#### I.

##### **Predmet a rozsah dohody**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dotácia, ktorú mesto Prievidza Zmluvou o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta vyčlenilo pre Volejbalový klub Prievidza za účelom platenia nájomného za prenájom viacúčelovej športovej haly v roku 2017, zašle v plnej výške mesto Prievidza priamo na účet spoločnosti Technické služby mesta Prievidza s.r.o., ktorá je nájomcom Viacúčelovej športovej haly v Prievidzi.
2. Technické služby mesta Prievidza s.r.o. majú za to, že takýmto spôsobom majú splatené nájomné, ktoré je Volejbalový klub Prievidza povinné uhrádzať z titulu Nájomnej zmluvy, ktorú medzi sebou uzatvorili.
3. Volejbalový klub Prievidza má za to, že zaslaním dotácie v plnej výške na účet spoločnosti Technické služby mesta Prievidza s.r.o. došlo k poskytnutiu dotácie v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta zo dňa 29.12.2016..... a nároky zo zmluvy sú takto uspokojené.

#### II.

##### **Výška dotácie**

1. Výška poskytnutej dotácie bola schválená uznesením MsZ č. 502/16 zo dňa 05.12.2016 v čiastke **44.376,- eur**, slovom: štyridsaťštyritisícristosedemdesiatšesť eur.
2. Finančné prostriedky budú poukazované na účet spoločnosti Technické služby mesta Prievidza s.r.o. v mesačných splátkach hodnote 1/12 zo sumy schválenej dotácie pre Volejbalový klub Prievidza.
3. Faktúru za prenájom viacúčelovej športovej haly na príslušný mesiac vystavujú a zasielajú v dvoch vyhotoveniach Technické služby mesta Prievidza s.r.o. pre Volejbalový klub Prievidza. Jedno vyhotovenie faktúry zostáva pre Volejbalový klub Prievidza a druhé vyhotovenie Volejbalový klub Prievidza zasiela na adresu mesta, pričom faktúru potvrdzuje pečiatkou, podpisom a pripája k nej účtovný doklad o jej zaúčtovaní v účtovníctve Volejbalového klubu Prievidza do nákladov a súčasne zaúčtováva dotáciu poskytnutú v zmysle

Zmluvy o poskytnutí dotácie uzatvorenej dňa 29.12.2016 medzi Volejbalovým klubom Prievidza a mestom Prievidza.

4. Mesačná splátka bude poukázaná na účet spoločnosti Technické služby mesta Prievidza s.r.o. v lehote 30 dní odo dňa doručenia faktúry podľa č. II. bodu 3. na adresu mesta Prievidza.

### III.

#### Práva a povinnosti strán

1. Volejbalový klub Prievidza je povinný v zmysle § 7 bodu 2 VZN č. 131/2012 najneskôr do 15.12.2017 písomne predložiť finančnému oddeleniu MsÚ v Prievidzi vyúčtovanie dotácie, ktoré musí obsahovať náležitosti podľa § 7 bodu 3 písm. a) – d) VZN č. 131/2012.

### IV.

#### Doba trvania dohody

1. Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2017.

### V.

#### Záverečné ustanovenia

1. Strany uzavreli Dohodu slobodne, vážne, bez uvedenia do právneho omylu, pričom jej zneniu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Dohoda je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, každá zo zmluvných strán po jej podpísaní obdrží dva originály.
3. Dohoda sa môže meniť len po vzájomnej dohode všetkých strán a to písomnou formou.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Dohody sú tieto prílohy:
  - a) Nájomná zmluva uzatvorená dňa 20.12.2016 medzi spoločnosťou Technické služby mesta Prievidza s.r.o., so sídlom Košovská 1, 971 01, Prievidza IČO: 31 579 183 ako Nájomcom a Volejbalovým klubom Prievidza, so sídlom Mojmirova 196/2, 971 01 Prievidza, IČO: 31119255 ako Podnájomcom.
  - b) Zmluva o poskytnutí dotácie uzatvorená dňa 29.12.2016 medzi Volejbalovým klubom Prievidza a mestom Prievidza.
5. Vzťahy výslovné neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
6. Zmluva sa stáva platnou jej podpísaním všetkými zmluvnými stranami, účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Prievidzi, dňa 29.12.2016

JUDr. Katarína Mácháčková  
primátorka

V Prievidzi, dňa 14.12.2016

Technické služby mesta  
Prievidza s.r.o.  
Košovská 1, 971 01 Prievidza  
IČO: 31 579 183  
IČ DPH: SK2020467350

Ing. Marián Bielický  
konateľ

V Prievidzi, dňa 20.12.2016



Volejbalový klub PrieVIDZA  
Ul. Mojmirova č.196/2  
971 01 PrieVIDZA  
IČO: 31119255 DIČ: 2021145027

PaedDr. Juraj Tasch  
štatutárny zástupca